

# Bộ Lễ Ca Lên Đi 5

(Theo bản dịch mới 2006)

Imprimatur

Phú Cường, ngày 28 tháng 8 năm 2005

+ **Phêrô TRẦN ĐÌNH TỬ**

Giám mục Phú Cường

Đặc trách Phụng Vụ/HĐGMVN

## Xin thương xót

Lm. Kim Long

Cộng đoàn

Xin Chúa thương xót chúng con.

Ca đoàn

Xin Chúa thương xót chúng con.

Xin Chúa thương xót chúng con.

con.

Xin Chúa Ki - tô thương xót chúng con.

Xin Chúa Ki - tô thương xót chúng con.

Xin Chúa Ki - tô thương xót chúng con.

con.

Xin Chúa thương,

Xin Chúa thương xót chúng con.

Xin Chúa thương xót chúng con.

thương xót chúng con.

Xin thương xót chúng con.

Xin thương xót chúng con.

đoàn

*Vinh vinh danh*

Vinh danh Thiên Chúa trên các tầng trời.

Và bình an dưới thế cho người thiện tâm.

Và bình an dưới thế cho người thiện tâm. Chúng con ca ngợi

Chúng con chúc tụng Chúa. Thờ lạy

Chúa.

Chúng con

thờ lạy

Chúng con cảm tạ Chúa vì vinh

Chúa tôn vinh Chúa. Vì vinh

Chúa. Chúng con tôn vinh Chúa.

quang cao cả Chúa.

quang cao cả Chúa. Vì vinh quang cao cả Chúa. Chúa.

Vinh quang cao cả Chúa. Lạy Chúa là Thiên Chúa, là

Lạy Con Một Thiên Chúa, Chúa

Vua (i a) trên trời, là Chúa Cha toàn năng. Chúa

Vua (i a) trên trời, là Chúa Cha toàn năng.

Chúa

Lạy Chúa là Thiên Chúa, là Chiên Thiên

Giê - su Ki - tô.

Giê - su Ki - tô.

Chúa, là Con Đức Chúa Cha. Xin thương

Chúa xóa tội trần gian.

Chúa xóa tội trần gian.

xót chúng con. Chúa xóa tội trần gian. Xin nhận lời chúng

Xin nhận lời chúng

Chúa ngự bên hữu Đức Chúa Cha thương

con cầu khẩn. Xin thương

con cầu khẩn.

Xin thương

xót chúng con. Vì lạy Chúa Giê-su Ki-tô

xót chúng con. Chỉ có Chúa là Đấng

xót chúng con.  
đoàn

Chỉ có Chúa là Đấng

Thánh, chỉ có Chúa là Chúa, chỉ có Chúa là Đấng Tối Cao.

Thánh, chỉ có Chúa là Chúa, chỉ có Chúa là Đấng Tối Cao.

Cùng Đức Chúa Thánh Thần trong vinh quang Đức Chúa

Cha. A men!

A - men!

A - men!

*Kính tin kính*

Tôi tin kính một Thiên Chúa.

Là Cha toàn năng Đấng tạo thành trời đất muôn vật hữu

Là Cha toàn năng Đấng tạo thành trời đất muôn vật hữu

Tôi tin kính một Chúa Giê - su Ki - tô,

hình và vô hình.

hình và vô hình.

Con Một Thiên Chúa sinh bởi Đức Chúa Cha từ trước muôn đời.

Người là Thiên Chúa bởi Thiên Chúa, ánh sáng bởi ánh sáng, Thiên Chúa

Người là Thiên Chúa bởi Thiên Chúa, ánh sáng bởi ánh sáng, Thiên Chúa

thật bởi Thiên Chúa thật được sinh ra

thật bởi Thiên Chúa thật.

Mà không phải được tạo

Nhờ Người mà muôn vật được tạo

đồng bản thể với Đức Chúa Cha.

thành đồng bản thể với Đức Chúa Cha.

thành.

Người đã từ

Vì loài người chúng ta và để cứu độ chúng ta, Người đã từ

Vì loài người chúng ta và để cứu độ chúng ta, Người đã từ

trời xuống thế.

**Solo:**

trời xuống thế.

Bởi phép Đức Chúa Thánh Thần, Người

trời xuống thế.

đã nhập thể trong lòng Trinh Nữ Ma - ri - a và đã làm người.

Người chịu đóng đinh vào thập giá vì chúng ta

Người chịu đóng đinh vào thập giá vì chúng ta

Chịu tử hình và mai táng.

thời quan Phong-xi - ô Phi-la - tô. Ngày

Phi-la - tô. Ngày

Thứ ba Người sống lại như lời Thánh Kinh

Thứ ba Người sống lại như lời Thánh Kinh.

Người lên trời ngự bên hữu Đức Chúa Cha.

Và Người sẽ lại



Và Người sẽ lại đến, lại đến lại đến

Và Người sẽ lại đến, lại đến lại đến

trong vinh quang để phán xét kẻ sống và kẻ chết.

trong vinh quang để phán xét kẻ sống và kẻ chết.

Người sẽ không bao giờ cùng.

Sẽ không bao giờ cùng.

Sẽ không bao giờ cùng. Tôi tin

Người bởi

kính Đức Chúa Thánh Thần là Thiên Chúa và là Đấng ban sự sống, Người bởi

Đức Chúa Cha và Đức Chúa Con mà ra.

Người

Đức Chúa Cha và Đức Chúa Con mà ra.

được (i a) phụng thờ và tôn vinh cùng với Đức Chúa Cha và Đức Chúa

Con, Người đã dùng các tiên tri mà phán dạy.

Tôi tin Hội

Tôi tin Hội

Thánh duy nhất, thánh thiện, công giáo và tông truyền.

Thánh duy nhất, thánh thiện, công giáo và tông truyền.

Tôi tuyên xưng có một phép Rửa để tha tội.

Tôi tuyên xưng có một phép Rửa để tha tội.

Tôi trông đợi kẻ chết sống lại và sự sống (í a) đời

sau. A - - - men!

A - - - men!

A - - - men!

## Thánh

Thánh, Thánh, Thánh Chúa là Thiên Chúa các đạo binh.

Thánh, Thánh, Thánh Chúa là Thiên Chúa các đạo binh.

Thánh, Thánh, Thánh Chúa là Thiên Chúa các đạo binh.

Trời đất đây vinh quang Chúa, đây vinh quang

Trời đất đây vinh quang Chúa vinh quang đây vinh quang

Hoan hô Chúa trên các tầng trời.

Chúa. Hoan hô Chúa trên các tầng

Ngài. Hoan hô Chúa trên các tầng

Hoan hô Chúa trên các tầng trời trên

trời. Hoan hô Chúa trên các tầng

trời. Hoan hô Chúa trên các tầng

Chúc tụng, chúc tụng Đấng ngự

trời. Chúc tụng, chúc tụng Đấng

trời. Chúc tụng, chúc tụng Đấng

Hoan hô Chúa trên các tầng trời.  
 đến nhân danh Chúa. Hoan hô  
 ngự nhân danh Ngài. Hoan hô

Hoan hô Chúa trên các tầng trời.  
 Chúa trên các tầng trời. Hoan hô  
 Chúa trên các tầng trời. Hoan hô

trên trời.  
 Chúa trên các tầng trời.  
 Chúa trên các tầng trời.

*Lạy Thiên Thiên Chúa*

Lạy Thiên Thiên Chúa Đấng xóa tội trần gian xin thương

xót chúng con.

Lạy Chiên Thiên Chúa Đấng xóa tội trần

Lạy Chiên Thiên Chúa Đấng xóa tội trần

Lạy Chiên Thiên Chúa,

gian xin thương xót chúng con.

Lạy

gian xin thương xót chúng con.

Lạy

lạy Chiên Thiên Chúa.

Chiên, lạy Chiên Thiên Chúa Đấng xóa tội trần

Chiên,

lạy Chiên

Thiên

Chúa Đấng xóa

tội trần

gian. Xin ban bình an,

xin ban bình an,

gian.

Xin ban bình an,

xin ban bình

Ban bình an cho chúng con.  
 bình an cho chúng con,  
 an cho chúng con,  
 ban cho chúng con.  
 ban cho chúng con.  
 ban cho chúng con.  
 đoàn con.

## *Xinh tin kính các thánh tông đồ*

Tôi tin kính Đức Chúa Trời là Cha phép tắc vô cùng dựng nên trời đất.  
 Tôi tin kính Đức Chúa Giê - su Ki - tô là Con Một Đức Chúa  
 Cha cùng là Chúa chúng tôi. Bởi phép Đức Chúa Thánh  
 Thần mà Người xuống thai sinh bởi Bà Ma - ri - a đồng trinh. Chịu  
 nạn thời quang Phong - xi - ô Phi - la - tô. Chịu đóng đinh vào thánh  
 giá, chết và táng xác, xuống ngục tổ tông. Ngày thứ ba bởi trong kẻ  
 chết mà sống lại. Lên trời ngự bên hữu Đức Chúa Cha phép tắc vô cùng.  
 Ngày sau bởi trời lại xuống phán xét kẻ sống và kẻ chết. Tôi tin



kính Đức Chúa Thánh Thần. Tôi tin có Hội Thánh hằng có ở khắp thế



này, các thánh thông công. Tôi tin phép tha tội. Tôi tin xác mọi



người sẽ sống lại. Tôi tin hằng sống vậy. A - men!